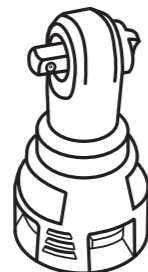


RIDGID

JobMax™ Ratchet Head R8223403

Use Only With R8223400 or R2850 Power Handles



To register your RIDGID product, please visit:
<http://register.RIDGID.com>

WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read and understand this operator's manual as well as the operator's manual for the power handle and, if applicable, the battery pack and charger before use. Ensure compatibility and proper fit of head and power handle before using.

WARNING:

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Drive Shank 3/8 in.
No Load Speed 0-220 /min. (RPM)
Torque..... 250 in.lb.

PACKING LIST

Ratchet Head
1/2 in. Ratchet Adaptor
Operator's Manual

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Removing and installing threaded fasteners

INSTALLING HEAD

See Figure 1.

- Remove the battery pack from the power handle or disconnect from power supply.
- Place the head on the power handle and push until the latches click into position. Pull on the head to make sure it is securely installed before proceeding.

NOTE: The head can be installed at 90° angles to best suit your application needs.

INSTALLING AND REMOVING SOCKETS

See Figure 2.

Always select the correct size socket for nuts and bolts. Using the wrong size socket may damage the nut or bolt and cause the fastening torque to be inaccurate or inconsistent.

- Remove the battery pack from the power handle or disconnect from power supply.
- Push a 3/8 in. socket onto the drive shank until the detent pin locks it into place.
NOTE: If a 1/2 in. socket is needed, first install the 3/8 in. to 1/2 in. socket adaptor.
- To remove the socket, pull it away from the drive shank.

OPERATING THE RATCHET

See Figure 3.

Proper fastening torque is determined by the kind of bolt, the size of the bolt, or the material of the workpiece. This tool is designed only to speed the installation and removal process and is not intended to replace a torque wrench. For applications where proper torque is important, always use a torque wrench to verify that proper torque is achieved.

NOTE: Do not use this tool to install lug nuts on wheels.

- Install the desired socket.
- Adjust the dial on the back of the ratchet head to choose the desired rotation direction of the socket.

NOTE: The direction of rotation selector below the switch trigger has no affect on the rotation direction of the ratchet head.

- Hold the tool in front of the workpiece with the socket over the nut or bolt.
- Depress the switch trigger and fasten or loosen as desired.

NOTE: After fastening, always check the torque with a torque wrench.

CAUTION

Do not turn the tool off and attempt to use the tool manually to gain extra torque on the nut or bolt being tightened. Doing so could cause damage to the fastener and/or the tool.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

This product and some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products and,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

FRANÇAIS

Tête à rochet JobMax™

R8223403

Utiliser uniquement avec la poignée motorisée R8223400 ou R2850

Para registrar su producto de RIDGID,
por favor visita: <http://register.RIDGID.com>

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le présent manuel d'utilisation ainsi que le manuel d'utilisation pour la poignée motorisée et, si applicable, du bloc-piles et du chargeur avant de les utiliser. S'assurer que la tête et la poignée motorisée sont compatibles et qu'elles sont installées de la façon appropriée avant de les utiliser.

AVERTISSEMENT :

Tenir l'outil par ses surfaces de préhension isolées lors des opérations pendant lesquelles le dispositif de fixation peut entrer en contact avec du câblage caché ou avec son propre cordon d'alimentation. Le contact d'un pièce de fixation avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.

FICHE TECHNIQUE

Axe d'entraînement 9,5 mm (3/8 po)
Vitesse à vide 0-220 /min (RPM)
Couple 250 po-lb (28,25 Nm)

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Tête à rochet
Adaptateur pour rochet de 12,7 mm (1/2 po)
Manuel d'utilisation

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour le application au-dessous:

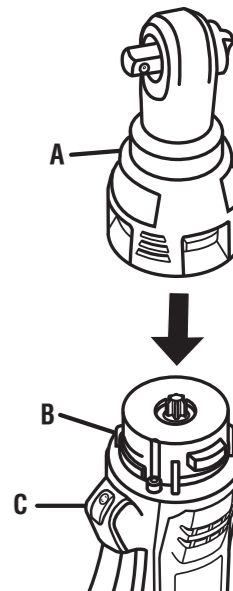
- Retrait et installation des pièces de fixation filetées

INSTALLATION DE LA TÊTE

Voir la figure 1.

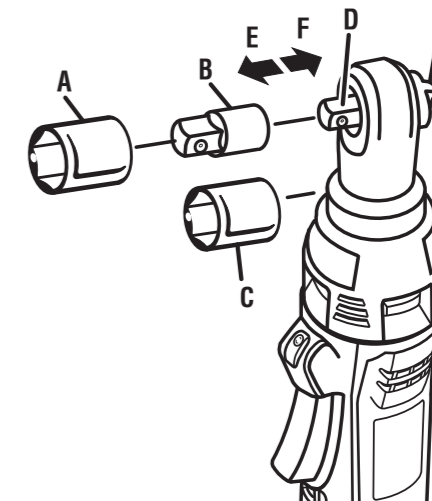
- Retirer le bloc-piles de la poignée motorisée ou déconnectez la fiche de la source de courant.
- Placer la tête sur la poignée motorisée et appuyer jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent en place. Tirer sur la tête pour s'assurer qu'elle est fixée solidement avant de commencer l'opération.

Fig. 1



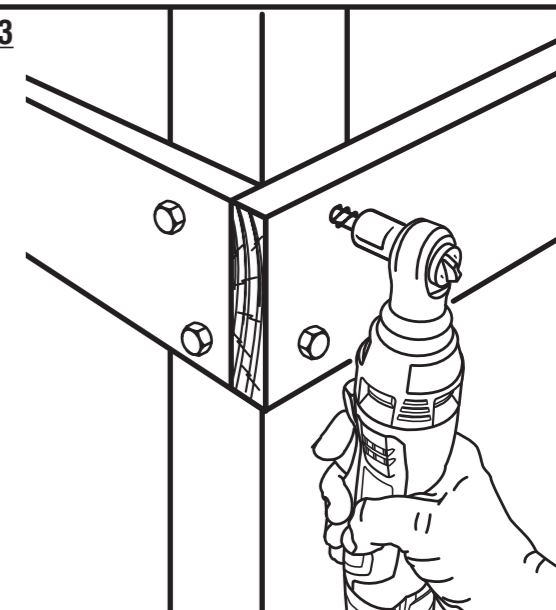
A - Ratchet head (tête à rochet, cabezal de trinquete)
B - Latches (loquets, broche)
C - Power handle (poignée motorisée, mango de control)

Fig. 2



A - 1/2 in. socket [douille à prise de 12,7 mm (1/2 po), mango de control]
B - Socket adaptor (adaptateur pour douille, adaptador de cubo)
C - 3/8 in. socket [douille à prise de 9,53 mm (3/8 po), cubo de 9,53 mm (3/8 pulg.)]
D - Drive shank (axe d'entraînement, vástago impulsor)
E - To remove (retrait, para el desmontaje)
F - To install (installation, para la instalación)
G - Dial (cadran, dial)

Fig. 3



NOTE : La tête peut être installée à des angles de 90° afin de s’adapter à l’application visée.

INSTALLATION ET RETRAIT DES DOUILLES

Voir la figure 2.

Toujours utiliser des douilles correctes pour les écrous et boulons. L’usage d’une douille de taille incorrect peut endommager l’écrou ou le boulon et causer un couple de serrage incorrect ou irrégulier.

■ Retirer le bloc-piles de la poignée motorisée ou déconnectez la fiche de la source de courant.

■ Pousser une douille de 9,53 mm (3/8 po) sur la tige d’entraînement jusqu’à ce que l’encliquetage se verrouille en place.

NOTE : Si une douille à prise de 12,7 mm (1/2 po) est requise, installer d’abord l’adaptateur de 9,53 mm (3/8 po) à 12,7 mm (1/2 po).

■ Pour l’enlever, il suffit de la tirer.

UTILISATION DU ROCHET

Voir la figure 3.

Le couple qui convient à la pièce de fixation est déterminé par le type de boulon, la taille du boulon ou le type de matériau de la pièce à travailler. Cet outil est conçu pour accélérer le processus d’installation et de retrait, et non pour remplacer une clé dynamométrique. Dans le cas des applications pour lesquelles avoir un couple adéquat est important, il importe de toujours utiliser une clé dynamométrique pour vérifier que le couple obtenu est approprié.

NOTE : Ne pas utiliser cet outil pour installer des écrous de roue de véhicule.

■ Installer la douille désirée.

■ Régler le cadran situé à l’arrière de la tête à rochet afin de choisir le sens de rotation désiré de la douille.

NOTE : Le sens du sélecteur de rotation situé en dessous de la gâchette ne modifie en aucune façon le sens de rotation de la tête à rochet.

■ Tenir l’outil en avant de la pièce à travailler, en plaçant la douille au-dessus de l’écrou ou du boulon.

■ Appuyer sur la gâchette et serrer ou desserrer la pièce de fixation tel que désiré.

NOTE : Une fois la pièce fixée, vérifier le serrage avec une clé dynamométrique.

ATTENTION :

Ne pas éteindre l’outil ou tenter de l’utiliser manuellement afin de serrer davantage l’écrou ou le boulon. Ne pas suivre cette directive peut endommager la pièce de fixation ou l’outil.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT :

Ce produit et la poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d’autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l’appareil reproducteur. **Bien se laver les mains après toute manipulation.**

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d’autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l’arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l’exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l’exposition, travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

ESPAÑOL

Cabezal de trinquete JobMax™

R8223403

Para usar únicamente con el mango de control R8223400 o R2850

Para registrar su producto de RIDGID, por favor visita: <http://register.RIDGID.com>

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender este manual del operador, así como el manual del operador de la mango de control y, si aplicable, del paquete de baterías y el cargador antes de su uso. Asegúrese de que el cabezal y el mango de control sean compatibles y de que se ajusten correctamente.

ADVERTENCIA:

Sujete la herramienta eléctrica por los asideros aislados cuando realice una operación en la que el sujetador pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Al sujetador un accesorio que se encuentre en contacto con un cable con corriente, las piezas metálicas de la herramienta eléctrica podrían “cargarse con corriente” y el operador podría sufrir una descarga eléctrica.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Vástago impulsor.....9,5 mm (3/8 po)

Velocidad en vacíoDe 0 a 220 /min. (RPM)

Fuerza de torsión.....250 pulg.-lb. (28,25 Nm)

PACKING LIST

Cabezal de trinquete

Adaptador del trinquete de 12,7 mm (1/2 pulg.)

Manual del operador

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para le fines siguientes:

- Remoción e instalación de los sujetadores roscados

INSTALACIÓN DEL CABEZAL

Vea la figura 1.

■ Retire el paquete de baterías del mango de control o desconecte el enchufe de la fuente de corriente.

■ Coloque el cabezal en el mango de control y empuje hasta que los pestillos hagan clic y queden fijos en su posición. Tire del cabezal para asegurarse de que esté debidamente instalado antes de proceder a utilizar el producto.

NOTA: El cabezal puede instalarse a un ángulo de 90° para adaptarse mejor a sus necesidades de aplicación.

COLOCACIÓN Y REMOCIÓN DE CUBOS

Vea la figura 2.

Siempre escoja el cubo de impacto del tamaño correcto para las tuercas y pernos. Si se utiliza un cubo de un tamaño incorrecto podría dañarse la tuerca o perno, y la fuerza de apriete podría resultar imprecisa o carente de uniformidad.

■ Retire el paquete de baterías del mango de control o desconecte el enchufe de la fuente de corriente.

■ Empuje un cubo de 9,53 mm (3/8 pulg.) sobre el vástago de impulsión hasta que el pasador de retención lo asegure en su lugar.

NOTA: Si se necesita un cubo de 12,7 mm (1/2 pulg.), instale primero el adaptador de cubo de 9,53 mm (3/8 pulg.) a 12,7 mm (1/2 pulg.).

■ Para retirar el cubo, tire del mismo para extraerlo del vástago impulsor.

UTILIZACIÓN DEL TRINQUETE

Vea la figura 3.

La fuerza de torsión de apriete correcta se determina según la clase de perno, su tamaño o el material de la pieza de trabajo. Esta herramienta está diseñada para incrementar la velocidad del proceso de instalación y remoción únicamente, y no debe ser usada para reemplazar una llave dinamométrica. Para las aplicaciones en las que es importante lograr una torsión correcta, use siempre una llave dinamométrica para verificar que se logre.

NOTE: No use esta herramienta para instalar tuercas para ruedas.

■ Instale el cubo deseado.

■ Ajuste el disco en la parte posterior del cabezal de trinquete para escoger el sentido de rotación deseado del cubo.

NOTA: El selector de sentido de rotación que se encuentra debajo del gatillo del interruptor no afecta el sentido de rotación del cabezal de trinquete.

■ Sostenga la herramienta delante de la pieza de trabajo con el cubo sobre la tuerca o el perno.

■ Oprima el gatillo del interruptor y apriete o afloje según lo desee.

NOTA: Después del apriete, siempre verifique la fuerza de torsión aplicada con una llave dinamométrica.

PRECAUCIÓN:

No apague la herramienta para intentar usarla manualmente, a fin de lograr una torsión adicional en la tuerca o en el perno que se está ajustando. La inobservancia de esta advertencia podría dañar el sujetador y/o la herramienta.

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

Este producto puede contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal, trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671

1-866-539-1710 ■ www.ridgid.com

A subsidiary of Techtronic Industries Co., Ltd.

OTC: TTNDY

988000-072

5-26-11 (REV:03)